

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2005 — 504

[C — 2005/15034]

**14 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal  
portant suppression du Comité pour la simplification  
des procédures du commerce international**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1971 portant création d'un Comité pour la simplification des procédures du commerce international;

Considérant la nécessité de simplifier les procédures administratives et de réduire les charges qui résultent de leur accomplissement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 28 décembre 1971 portant création d'un Comité pour la simplification des procédures du commerce international, est abrogé.

**Art. 2.** Les président et vice-présidents du Comité sont déchargés de leur fonction dès la date d'entrée en vigueur de cet arrêté.

**Art. 3.** Cet arrêté entre en vigueur ce jour.

**Art. 4.** Notre Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Commerce extérieur,  
M. VERWILGHEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2005 — 504

[C — 2005/15034]

**14 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de opheffing van het Comité voor de vereenvoudiging van de procedures van de internationale handel**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1971 houdende oprichting van een Comité voor de vereenvoudiging van de procedures van de internationale handel;

Overwegende dat het noodzakelijk is de administratieve procedures te vereenvoudigen en de lasten die volgen uit hun verwezenlijking te verminderen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 28 december 1971 houdende oprichting van een Comité voor de vereenvoudiging en de uniformisatie van de procedures van de internationale handel, wordt opgeheven.

**Art. 2.** De voorzitter en ondervoorzitters van het Comité worden ontheven van hun taak vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt heden in werking op.

**Art. 4.** Onze Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Handel,  
M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

F. 2005 — 505 (2004 — 4691)

[C — 2005/14032]

**9 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal portant exécution des chapitres VIII et IX de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire. — Erratum**

Dans la version néerlandaise de l'arrêté royal du 9 décembre 2004 portant exécution des chapitres VIII et IX de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire publié au *Moniteur belge* du 21 décembre 2004, à la page 85085, l'article 6, § 2, est remplacé par le texte suivant :

« Wanneer het volgens de toepassing van de voorrangscriteria niet mogelijk is om een capaciteit eerder aan de ene kandidaat toe te wijzen dan aan een andere kent de infrastructuurbeheerder de capaciteit toe aan de kandidaat waarvan de capaciteitsaanvraag op het bedoelde traject het hoogste totaalbedrag aan heffing voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur oplevert.

In het geval dat de toepassing van dit criterium de mogelijkheid niet biedt om een capaciteit eerder aan een kandidaat dan aan een andere toe te wijzen, wordt de capaciteit toegewezen aan de meest biedende kandidaat. Met het oog hierop, organiseert de beheerder van de spoorweginfrastructuur een offerteaanvraag. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

N. 2005 — 505 (2004 — 4691)

[C — 2005/14032]

**9 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de hoofdstukken VIII en IX van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur. — Erratum**

In de Nederlandse versie van het koninklijk besluit van 9 december 2004 houdende uitvoering van de hoofdstukken VIII en IX van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 2004, bl. 85085, wordt artikel 6, § 2, vervangen door de volgende tekst :

« Wanneer het volgens de toepassing van de voorrangscriteria niet mogelijk is om een capaciteit eerder aan de ene kandidaat toe te wijzen dan aan een andere kent de infrastructuurbeheerder de capaciteit toe aan de kandidaat waarvan de capaciteitsaanvraag op het bedoelde traject het hoogste totaalbedrag aan heffing voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur oplevert.

In het geval dat de toepassing van dit criterium de mogelijkheid niet biedt om een capaciteit eerder aan een kandidaat dan aan een andere toe te wijzen, wordt de capaciteit toegewezen aan de meest biedende kandidaat. Met het oog hierop, organiseert de beheerder van de spoorweginfrastructuur een offerteaanvraag. »